

Zeitschrift: Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique
Herausgeber: Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique
Band: - (1994)
Heft: 21

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

N° 21, Juin 1994

HORIZONS

Editorial 4

Hipparcos:
du désespoir
au succès 5-7

Au pays des fermes 8-9

A l'Horizon 10-11

Le bourdon, la vipérine
et le trypanosome 12-13

Les réparateurs
de l'ADN 14-15

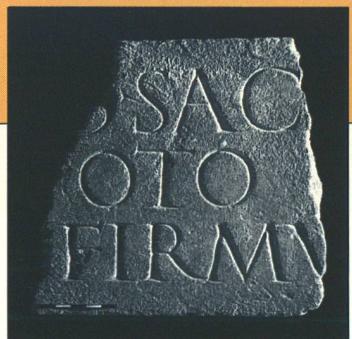
Notre sécurité sociale
enfin explorée! 16-17

World Science:
Du polymère
pendant trois jours 18

FN-News 19

Couverture:

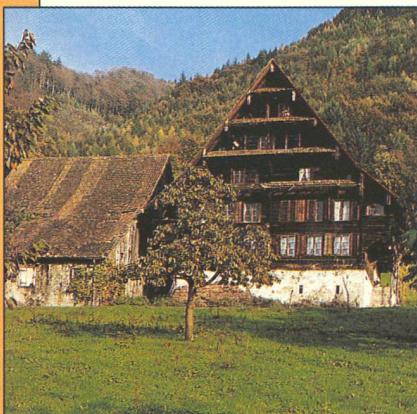
Plaque de calcaire brisée, découverte près de Lausanne en 1937. L'inscription incomplète en latin est un message à une divinité (peut-être Neptune) pour la remercier d'avoir exaucé un voeu.
(Voir page 11)



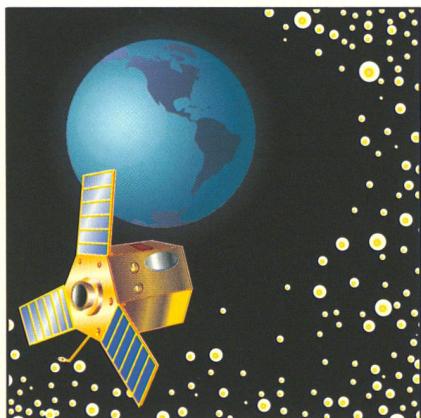
A. & J.-L. Vuillemy

Le satellite européen **Hipparcos**, était parti sur une très mauvaise orbite. Mais les astronomes ont réussi à sauver sa mission de cartographie des étoiles: un nouveau catalogue de la voûte céleste va bientôt voir le jour.

5-7



Berno Furrer



cedos

8-9

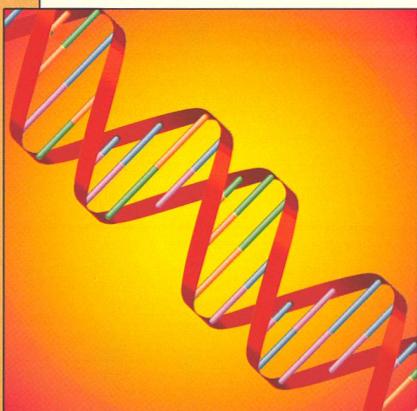
Les plus vieilles **fermes du pays** ont vu naître la Confédération, il y a plus de 700 ans. Avec d'autres constructions rurales d'intérêt historique ou culturel, elles sont l'objet d'un inventaire systématique.



ETHZ

12-13

Découverte: la fleur est parfois la source de parasites pour le **bourdon**. Elle apparaît ainsi comme un troisième acteur dans l'étude du parasitisme.



cedos

14-15

Pour se protéger des effets destructeurs du Soleil, nos cellules possèdent des enzymes de **réparation de l'ADN**. La recherche avance grâce à l'étude de quelques maladies génétiques particulièrement rares.



Ospedale civico, Lugano

16-17

La **sécurité sociale en Suisse**: un univers peu exploré jusqu'ici. Ce qui donne un très grand intérêt aux travaux du *Programme national de recherche 29* qui s'achèvent cette année pour la plupart.